

## DURAREEL DR8 & DR8S

### INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN Y MANTENIMIENTO

**\*\*NO TIRAR DESPUÉS DE LA INSTALACIÓN\*\***

**\*\*GUARDAR Y MOSTRAR DE MANERA DESTACADA EN EL LUGAR DE USO DEL PRODUCTO\*\***

#### ADVERTENCIAS GENERALES

La alta presión y los rociados de líquidos calientes pueden causar lesiones corporales graves. Lea atentamente todas las instrucciones de seguridad antes de intentar instalar, operar o mantener este producto.

Sólo personal calificado debe llevar a cabo la instalación y puesta en marcha de este producto.

El incumplimiento de las instrucciones podría resultar en lesiones personales y/o daños a la propiedad.

El incumplimiento de la información de aplicación y los procedimientos recomendados para la selección, instalación, cuidado, mantenimiento y almacenamiento del montaje del carrete, rueda, manguera, acoplamientos o ensambles de mangueras puede resultar en un rendimiento inadecuado y puede resultar en daños a la propiedad y lesiones corporales graves.

Siga las buenas prácticas de mantenimiento - Establezca un programa de inspección, prueba y sustitución de componentes de carrete a partir de factores como la severidad de la aplicación, la frecuencia de uso del equipo y el rendimiento pasado de los componentes del carrete.

Solo las personas debidamente capacitadas deben inspeccionar, probar o reparar los conjuntos de mangueras y carretes. Se recomienda la actualización periódica de la formación.

#### ADVERTENCIAS DE PRESIÓN

Este equipo debe instalarse correctamente antes de su uso, de acuerdo con los códigos y ordenanzas locales.

La presión del carrete de manguera debe desconectarse del carrete de manguera antes de realizar cualquier función de servicio.

Este carrete de manguera no debe utilizarse para presiones superiores a 300 PSI.

#### ADVERTENCIAS OPERATIVAS

Tenga cuidado al manipular el carrete de manguera durante el funcionamiento normal. Estos carretes de manguera tienen un tambor giratorio alimentado por un resorte bajo tensión.

No utilice mangueras diferentes de aquellas para las que está destinado el carrete. Los cambios en el diámetro, el peso por pie, la longitud de la manguera o la flexibilidad (Radio Mínimo de Plegado) afectarán el funcionamiento del carrete.

El hardware de montaje y los sujetadores deben instalarse para mantener la tirantez bajo vibración y revisarse periódicamente para garantizar la tensión.

Las instalaciones en techo deben ser tales que el carrete no esté soportado por pernos en tensión. Se recomienda encarecidamente una cadena de seguridad, cable, carcasa o red para minimizar los daños y/o posibles lesiones en caso de fallas del montaje.

## ADVERTENCIAS DE MANTENIMIENTO

La modificación del equipo puede causar un desgaste excesivo y anulará la garantía. Póngase en contacto con SuperKlean con respecto a los cambios o modificaciones de los equipos que podrían afectar a la fiabilidad o la seguridad.

**¡NO DESMONTE EL MOTOR DE RESORTE POR NINGUNA RAZÓN!** Podrían producirse lesiones personales graves. Estos carretes de manguera están equipados con un resorte bajo tensión. Póngase en contacto con SuperKlean para obtener ayuda.

## SEGURIDAD PERSONAL

Asegúrese de que el carrete se ha instalado correctamente antes de conectar la línea de suministro.

Antes de conectar el carrete, asegúrese de que la línea de suministro no exceda la presión nominal del carrete de manguera.

Revise minuciosamente las instrucciones de "Instalación de mangueras" para instalar correctamente la manguera.

Realice la "Comprobación operativa" siguiendo las instrucciones para asegurarse de que el carrete funciona correctamente.

Si se produce una fuga después de aplicar presión en el carrete, interrumpa inmediatamente la presión de la línea de suministro.

## ¡PERMANEZCA SEGURO!

### INSTALACIÓN:

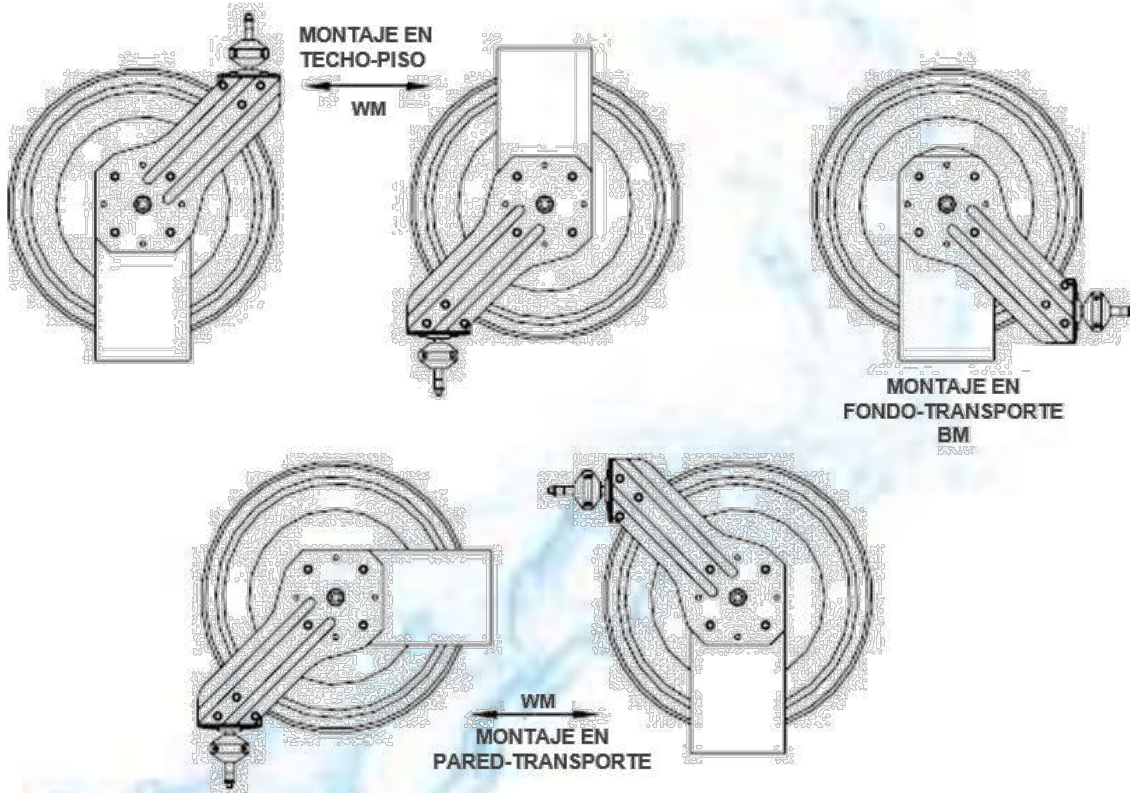
**ADVERTENCIA:** LEA ATENTAMENTE ESTAS INSTRUCCIONES ANTES DE INTENTAR INSTALAR, OPERAR O MANTENER ESTE PRODUCTO.

SOLO PERSONAL CALIFICADO DEBE LLEVAR A CABO LA INSTALACION Y PUESTA EN MARCHA DE ESTE PRODUCTO.

EL FALLO DE CUMPLIR CON LAS INSTRUCCIONES PUEDE RESULTAR EN LESIONES PERSONALES Y/O DAÑOS A LA PROPIEDAD. EL CARRETE NO DEBE INSTALARSE POR ENCIMA DE 15 PIES (4,57 MTS.) MÁXIMO DEL SUELO.

## MONTAJE DEL CARRETE:

1. El carrete se suministra con brazo guía en posiciones estándar.
2. El brazo guía se puede ajustar a la ubicación como se muestra en la siguiente figura:
3. Extraiga la manguera hasta que se cierre el carrete.



4. Retire los cuatro pernos que sujetan el brazo guía para apoyar la base.
5. Vuelva a colocar el brazo guía y fije de forma segura los cuatro pernos.
6. Vuelva a colocar dentro la abrazadera de la manguera para alternar la posición según sea necesario.
7. Para montar el carrete en una estructura sólida, utilice los cuatro pernos, las arandelas y las tuercas de 7/16" o M12. Se pueden utilizar cuatro pernos de mampostería dependiendo de la aplicación de montaje. NO se proporciona hardware de montaje. La base de montaje del carrete tiene dos ranuras de 1/2" y dos orificios de 1/2".
8. Ajuste holgadamente las dos piezas de hardware de montaje en el techo, el suelo o la pared para que el carrete se pueda deslizar en su posición. Encaje el carrete. Instale las dos piezas de hardware en el otro extremo del carrete. Fije firmemente todos los pernos y tuercas.
9. Las instalaciones en el techo deben ser tales que el carrete no esté soportado por pernos en tensión. Se recomienda encarecidamente una cadena de seguridad, cable, carcasa o red para minimizar los daños y/o posibles lesiones en caso de fallas del montaje.

## INSTALACIÓN DE LA MANGUERA DE ENTRADA:

1. Aplique el sellador de hilo a la manguera de entrada y conéctelo a la junta giratoria en el carrete. **ADVERTENCIA: ES IMPORTANTE UTILIZAR UNA ENTRADA DE MANGUERA "FLEXIBLE". NO UTILICE TUBERÍA SOLIDA O SUJETADOR DE MANGUERA DE ENTRADA PARA NO CAUSAR NINGUNA FUERZA EN LA JUNTA GIRATORIA. LA GARANTIA SE ANULA SI NO SE INSTALA CORRECTAMENTE.**
2. Descargue algún producto a través del sistema antes de conectar la manguera de entrada a la fuente. Si el carrete incluye manguera, descargue algún producto a través del sistema, incluida la manguera antes de conectar el accesorio final, la boquilla o la herramienta.
3. (Carrete suministrado sin manguera) Aplique el sellador de hilo según el accesorio de la manguera de salida. Conecte el extremo, la boquilla o la herramienta como desee.
4. Si se requiere un ajuste del tapón de la manguera para permitir un fácil acceso del accesorio o herramienta del extremo; cierre el carrete en la ubicación deseada aproximada, afloje los pernos (dos) de tope de bola. Mueva el tope de la bola y apriete los pernos. Desenganche el carrete.
5. Conecte la manguera de entrada a la fuente de suministro.

## INSTALACIÓN DE LA MANGUERA DE SALIDA:

**NOTA:** Antes de continuar, asegúrese de que está instalando el tamaño, la longitud y el tipo de manguera adecuados según la clasificación del carrete. Consulte al fabricante de la manguera si no está seguro de la clasificación. Pueden producirse daños si se instala una manguera incorrecta.

1. Estabilice de forma segura el carrete.
2. Enrolle el tambor del carrete en el sentido de las agujas del reloj (enfrentando el carrete) hasta que el resorte esté apretado. **¡Tenga Extrema Precaución!**
3. Desenrolle aproximadamente dos vueltas y bloquee el tambor del carrete para evitar que gire.
4. Inserte el extremo MACHO ajustado de la manguera a través del brazo guía del rodillo y a través del recorte en el lado de la brida del tambor, como lo muestra la figura siguiente.
5. El accesorio MACHO de la manguera debe estar ahora en el exterior del tambor. Aplique el sellador de hilo, conecte el accesorio de manguera a la junta giratoria y fije la manguera rígida con las (dos) abrazaderas de manguera. **NOTA:** Las abrazaderas de la manguera sujetan la manguera cuando están completamente extendidas, evitando la tensión entre los accesorios y la junta giratoria.
6. Suelte **CUIDADOSAMENTE** el gancho de bloqueo y deje que la manguera se retraiga **LENTAMENTE** sobre el carrete.

## Forma correcta de instalar la manguera.



### AJUSTE DE LA TENSIÓN DEL RESORTE:

1. Libere la línea de presión antes de realizar los ajustes del resorte.
2. Desconecte la manguera de entrada.
3. Desenrollé aproximadamente 6 pies (2 mts.) de manguera y bloquee el tambor.
4. Agregue o sustraiga una vuelta de manguera como desee para adquirir la tensión adecuada en el carrete. **NOTA:** El ajuste de la tensión del resorte se logra añadiendo vueltas de manguera alrededor del tambor (para aumentar la tensión) o restando vueltas de manguera (para disminuir la tensión). **ADVERTENCIA:** La tensión incorrecta del resorte o la adición de demasiadas vueltas previas pueden causar daños en el mecanismo del resorte. Sólo el personal autorizado debe hacer ajustes.
5. Desenganche el tambor y compruebe la tensión adecuada.
6. Conecte la manguera de entrada.

### REEMPLAZO DEL SELLO DE LA RUEDA:

1. Retire la manguera de entrada de la rueda.
2. Retire la rueda del carrete destornillando la rueda del eje axial. Desconecte la manguera de la rueda.
3. Retire el anillo de retención en la rueda; extraiga el eje del cuerpo.
4. Reemplace los sellos, lubrique y vuelva a montar la rueda.
5. Ajuste la manguera a la rueda, luego monte la rueda en el carrete. **No apriete demasiado.**
6. Vuelva a conectar la manguera de entrada y pruebe si hay fugas.

## REEMPLAZO DEL RECIPIENTE DEL RESORTE:

1. Desenrolle aproximadamente 3 pies (1 mt.) de manguera y bloquee el carrete.
2. Retire la boquilla de salida, la pistola o la herramienta y el tapón de la manguera.
3. Desenganche cuidadosamente el carrete y **sostenga firmemente el tambor**. Deje que el tambor se desenrolle lentamente hasta que se detenga.
4. Retire el anillo de retención, el espaciador y la unidad giratoria.
5. Retire las dos o cuatro tuercas situadas en el lado del poste de soporte dentro de la cavidad del tambor. **No intente** quitar las tuercas del recipiente de resorte.
6. Saque el recipiente del resorte del tambor y el eje coaxial.
7. Invierta el procedimiento anterior para volver a montar.
8. Vuelva a tensar el carrete girando el tambor tres vueltas completas en el sentido de las agujas del reloj (desde el lado de la rueda) y cierre el tambor.
9. Introduzca la manguera a través de la guía de manguera. Ajuste el tapón de la manguera y, a continuación, desenganche el tambor. El tapón de la manguera debe sentarse cómodamente contra la guía de la manguera.

## SOLUCIÓN DE PROBLEMAS:

Síntoma:	Posibles Causas:	Solución:
La manguera no se retrae completamente.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. La boquilla de salida, la pistola o la herramienta es demasiado pesada.</li> <li>2. El resorte está fatigado.</li> <li>3. La manguera instalada es demasiado larga.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Añadir tensión al resorte. Ver "Ajuste de tensión del resorte".</li> <li>2. Añadir tensión al resorte. Ver "Ajuste de tensión del resorte".</li> <li>3. Corregir la longitud especificada de la manguera.</li> </ol>
La manguera no se retrae en absoluto.	El resorte ha perdido toda la tensión o posiblemente se ha roto.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Reinstalar la tensión de resorte.</li> <li>2. Reemplazar el recipiente del resorte. Ver "Reemplazo del recipiente del resorte".</li> </ol>
El carrete no se bloquea.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Operación incorrecta.</li> <li>2. La guarda del resorte o la leva de bloqueo está rota o desgastada.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Bloquee el carrete al primer, segundo, tercer o cuarto "clic". Después del cuarto "clic" rebobinará automáticamente.</li> <li>2. Reemplace la guarda del resorte (# Parte DR11) o la leva de bloqueo (# Parte DR12).</li> </ol>
Fugas de líquido de la rueda	Los sellos de la rueda están dañados o desgastados.	Reemplace los sellos de la rueda. Ver "Reemplazo de sello de la rueda". <b>Precaución:</b> ¡Asegúrese de que la fuga no está en el ajuste de la manguera!
La manguera se bloquea cuando está completamente extendida.	La abrazadera de la manguera está en una posición incorrecta.	Reubique la abrazadera de la manguera a otra posición.